## 【Journal】我至此地, 困於深淵 Here I Am. Stuck In The Abvss<sup>1</sup>

原作:<u>Fulgur Ovid</u>

翻譯:<u>Skylar</u>

校對: Honeyrose、Kusuna、文伽Fumika

編譯: GraySun

February 24, 2022

登錄第一篇。

該從何下筆?

距離我的出道剩下兩天。我真的應該全神貫注於這件事,但我沒有。相反的,我在這世代的 社群媒體上玩得太開心了。這時代的人們對所有事都認真以待:「分享一些關於你自己的事。 讓他們認識你。跟全世界互動」。我無話可說<sup>2</sup>,但我還是得發推和錄製影片。

「前輩」到底是什麼東西?從我出生以來,想生存下去就必須戰鬥。這我不但了解,也很擅長,甚至是佼佼者之一。我猜在這裡他們都是靠乞求和裝好人才能領先他人。Voxxy對於我到來的反應正如我希望。想像一下在那次見面後再次聽到我的聲音,那惡魔有多麼驚訝。這混蛋一開始居然還有臉在大眾面前裝好人,我很驚訝看到大家如此關心像他這種人。

話雖如此,我仍震驚於有這麼多人似乎已經接受我了。要看完所有藝術品<sup>3</sup>很困難,我在第二天就已經放棄嘗試去看完所有回覆了。這時代真的充滿內心柔軟的人。

Noctyx也一樣。其中一人的職業跟我差不多,他是個警察但行為很傻,就像他的頭髮一樣是太陽的化身。DJ則是個無法預料的人,有時他充滿活力和衝勁,有時似乎最簡單的安慰就能弄哭他,不知道像他這樣脆弱的人,是怎麼從自我的深淵倖存下來。而那個小偷其實滿有趣的,他讓大家以為自己很可愛,但我近距離看過他的爪子,在他以為沒人注意的時候,我看過他凝視著遠方。我太懂那種眼神了,我不會多問,但那些人一定很重要吧。Uki......關於他我能說些什麼呢?如果放著他一個人的話,感覺他會分崩離析、隨風消散,在痛苦來臨前就能預見一定不是容易的事,我不知為何感覺他一半活在現在,另一半卻迷失在未來。我知道他的過去,如果我是在那個世界就好了!

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Stuck In The Abyss, Noctyx的出道曲。

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> I have no mouth,推測是捏他《無聲狂嘯》,一本獲得雨果獎的美國黑暗科幻小說,有被改編成電玩遊戲。 他在小說的第一章也使用過同一個句子。

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> art. 應該是指推特上的粉絲創作。

我正在適應,而如今我也只能做這麼多了。跟其他人不同,我並沒有留下任何牽掛。如果那裡真的還存在,也沒有任何人會想念我,我想我很快就會加入他們了。我還無法確定具體的期限,但我知道不是數年而是數月。教授沒有提供任何幫助,相反地,他一直都在和我作對。我給了他一根肋骨,現在他想要那顆蘋果了<sup>4</sup>。我確實很享受與清醒的他談話,遺憾的是他太聰明了,談話總是很簡短。我沒有任何能夠幫助我們倆的東西<sup>5</sup>......

我會渡過這難關。一如既往。

Fulgur Ovid, 停止登錄。

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> 肋骨和蘋果,出自《聖經》的伊甸園。神用亞當的肋骨創造了夏娃,而夏娃受到蛇的誘惑吃下了智慧果,她也給了亞當一個而他也吃下了,智慧果通常被認為就是後世所說的蘋果。

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> I don't have the tools I need for either of us, 若直譯則為「我沒有我們倆需要的工具」。tool不只是中文的工具,同時也指任何能夠在特定活動中提供幫助的必要事物。